



Рассмотрение бюджета и программы работы Конференции Сторон на финансовый период 2008-2009 гг.

1. В соответствии со статьей 23.4 (*Конференция Сторон*) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, Конференция Сторон уполномочена утверждать бюджет на каждый период между ее очередными сессиями. С учетом решения FCTC/COP1(10) "*Создание постоянного секретариата Конвенции*", которым, в сочетании с резолюцией WHA59.17¹, учреждается секретариат Конвенции в рамках ВОЗ, и, в соответствии с решением FCTC/COP1(9) "*Утверждение Финансовых правил Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака*", на основании которой Конференция Сторон приняла Положения о финансах и Финансовые правила ВОЗ в качестве своих собственных, бюджет и связанные с ним программы работы Конференции Сторон удобнее всего рассматривать в разбивке на двухгодичные периоды, как это имеет место в случае ВОЗ. Это соответствует решению FCTC/COP1(11) "*Бюджет и план работы на 2006-2007 гг.*", на основании которого Конференция Сторон утвердила двухгодичный бюджет и план работы на финансовый период 2006-2007 гг., и отражает правило 4 Правил процедуры Конференции Сторон, которое предусматривает, что начиная с четвертой сессии и далее очередная сессия Конференции Сторон проводится раз в два года.

2. В этой связи в настоящем документе содержится анализ решения FCTC/COP1(11) и проекта бюджета и программы работы на финансовый период 2008-2009 гг. в целях содействия обсуждению этих вопросов Конференцией Сторон.

¹ Резолюция WHA59.17. Итоги первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака.

РЕШЕНИЕ FCTC/COP1(11), БЮДЖЕТ И ПЛАН РАБОТЫ НА 2006-2007 гг.

3. В решении FCTC/COP1(11) Конференция Сторон утвердила бюджет в сумме 8 010 000 долл. США и программу работы на свой первый двухгодичный период. В пункте 1 решения определены пять позиций, отражающих статью 24.3 Рамочной конвенции ВОЗ, в качестве основных областей работы на финансовый период 2006-2007 гг.:

<i>Область работы</i>	<i>Долл. США</i>
<i>I. Сессии Конференции Сторон (Статья 24.3(a))</i>	<i>2 100 000</i>
<i>II. Система отчетности, предусмотренная Конвенцией, и оказание поддержки Сторонам в выполнении этой обязанности (Статья 24.3(b) и (c))</i>	<i>2 500 000</i>
<i>III. Доклад секретариата Конвенции (Статья 24.3(d))</i>	<i>665 000</i>
<i>IV. Координация с другими соответствующими органами и административные меры (Статья 24.3(e) (f))</i>	<i>1 180 000</i>
<i>V. Разработка руководящих принципов и протоколов и другая деятельность (Статья 24.3(g))</i>	<i>1 565 000</i>

4. В Приложении 1 к настоящему документу содержится обзор расходов в разбивке по областям работы на период с 18 февраля 2006 г. по 31 марта 2007 года¹. В документе A/FCTC/COP/2/3 "*Доклад временного секретариата*" содержится обзор деятельности, проведенной в этих областях работы, утвержденных Конференцией Сторон в решениях, принятых на ее первой сессии и предусмотренных бюджетом на 2006-2007 годы.

5. В пункте 3 решения FCTC/COP1(11) Конференция Сторон утвердила распределение добровольных начисленных взносов, рассчитанных на основе шкалы обязательных взносов ВОЗ на 2005 г. и скорректированных с учетом того, что число Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака меньше числа государств - членом ВОЗ. Эта схема распределения, в которой максимально начисленный взнос составляет 22%, включает 112 стран, которые являлись членами Конференции Сторон, имеющими право голоса на момент закрытия ее первой сессии, и Европейское сообщество². В Приложении 2А к настоящему документу содержится обзор тех добровольных начисленных взносов, указанных в решении о распределении FCTC/COP1(11), которые были внесены по состоянию на 31 марта 2007 года. В Приложении 2В содержится обзор тех добровольных начисленных взносов, указанных в решении о распределении

¹ Эти сроки включают период от закрытия первой сессии Конференции Сторон до принятого крайнего срока подготовки документов для второй сессии Конференции Сторон.

² Начисленный взнос Европейского сообщества был рассчитан в качестве доли, соответствующей его взносу в иные многосторонние соглашения, участником которых оно является.

FCTC/COP1(11), которые, по состоянию на 31 марта 2007 г., оставались неурегулированными.

6. После закрытия первой сессии Конференции Сторон к Рамочной конвенции ВОЗ присоединилось еще 30 стран. Добровольные начисленные взносы этих участников, которые стали Сторонами после первой сессии, будут отнесены на счет "Прочие поступления". Вопрос о том, каким образом распределить эти поступления, будет решен Конференцией Сторон в ходе рассмотрения ею бюджета на следующий год или двухгодичный период. В Приложении 3А содержится сводка добровольных начисленных взносов, внесенных, по состоянию на 31 марта 2007 г., теми странами, которые стали участниками Рамочной конвенции ВОЗ после закрытия первой сессии. Добровольные начисленные взносы, причитающиеся с участников, которые стали Сторонами после первой сессии, отражены в Приложении 3В.

7. В пункте 4 решения FCTC/COP1(11) Конференция Сторон поручила Секретариату Конвенции принимать добровольные внебюджетные взносы на деятельность, предусмотренную бюджетом по второй области работы *"Система отчетности, предусмотренная Конвенцией, и оказание поддержки Сторонам в выполнении этой обязанности"* и по пятой области работы *"Разработка руководящих принципов и протоколов и другая деятельность"*. Никаких внебюджетных взносов, в соответствии с этим положением, получено не было.

ПРОЕКТ БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2008-2009 гг.

8. В Приложении 1 содержится ориентировочный проект бюджета на 2008-2009 годы. Предварительные расчеты добровольных начисленных взносов на 2008-2009 гг. рассчитаны на основе шкалы распределения добровольных начисленных взносов, принятых Конференцией Сторон на ее первой сессии¹, и шкалы обязательных взносов ВОЗ на 2005 г., утвержденной Всемирной ассамблеей здравоохранения на ее Пятьдесят седьмой сессии². В Приложении 4 находят отражение добровольные начисленные взносы, рассчитанные в предварительном порядке на двухгодичный период 2008-2009 годов. Оно включает все Стороны, в отношении которых Конвенция вступит в силу на момент открытия второй сессии Конференции Сторон, и составлено из расчета предполагаемого бюджета в сумме 8 010 000 долл. США.

9. В ходе обсуждения бюджета на следующий финансовый период Конференция Сторон может, при желании, принять к сведению возможность распределения предусмотренных ею мероприятий на две широкие категории. Первая категория предусматривает продолжение деятельности в тех областях работы, которые были определены бюджетом на 2006-2007 гг.; вторая - начало новой деятельности либо в

¹ См. решение FCTC/COP1(11). (Все решения первой сессии Конференции Сторон включены в документ A/FCTC/COP/1/DIV/8.)

² Резолюция WHA57.15. Шкала обязательных взносов на 2005 г.

существующих областях работы, либо в новых областях работы, которые будут определены в ходе второй сессии.

10. При рассмотрении этих вопросов Конференция Сторон может, при желании, принять к сведению резолюцию WHA59.17, в которой Ассамблея здравоохранения предложила Генеральному директору оказывать поддержку и, в случае необходимости, укреплять Инициативу по освобождению от табачной зависимости для оказания Секретариату помощи в осуществлении Рамочной конвенции ВОЗ. В порядке отражения этого решения и четкого придания борьбе против табака приоритетного характера в Среднесрочный стратегический план ВОЗ на 2008-2013 гг.¹, который будет представлен на Шестидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, включены в разделы, посвященные стратегической цели 3 (предотвращать и сокращать распространенность болезней, инвалидности и случаев преждевременной смерти от хронических и инфекционных состояний, психических расстройств, насилия и травм) и 6 (содействовать укреплению здоровья и развитию и предотвращать или сокращать факторы риска для здоровья, связанные с употреблением табака, алкоголя, наркотиков и других психоактивных веществ, нездоровым питанием, отсутствием физической активности и небезопасным сексом), обновленные целевые задания по глобальному сокращению масштабов потребления табака и болезней, связанных с табаком, в качестве одного из компонентов общей стратегии борьбы ВОЗ с неинфекционными болезнями. Для выполнения этих целевых заданий Среднесрочным стратегическим планом предусматривается существенное увеличение бюджетной поддержки тех направлений работы по борьбе с табаком, которые отражены в программах работы на 2008-2013 годы.

11. В качестве одного из компонентов работы по стратегическому планированию ВОЗ учитывает уникальный характер Конференции Сторон и секретариата Конвенции и, как следствие, провела разграничение и выделила бюджет Конференции Сторон из бюджета ВОЗ (в том числе на свою работу в области борьбы с табаком). Как указывается в проекте программного бюджета на 2008-2009 гг.², ВОЗ признает, что секретариат Конвенции, хотя его бюджет и не входит в общий бюджет ВОЗ, вносит существенный вклад в дело достижения соответствующих стратегических целей ВОЗ. В Среднесрочном стратегическом плане предусматривается, что регулярный бюджет Конференции Сторон на двухгодичный период 2008-2009 гг. останется на уровне 8 010 000 долл. США. Что касается возможных или ожидаемых внебюджетных взносов в работу Конференции Сторон, то в плане этот момент обойден молчанием.

Продолжение деятельности в областях работы, предусмотренных в бюджете на 2006-2007 гг.

12. Каждая из пяти областей работы, определенных Конференцией Сторон на ее первой сессии, включает текущую деятельность. Первая область работы (*сессии Конференции Сторон*) предполагает проведение третьей сессии Конференции Сторон. Поскольку, в

¹ См. документ A/MTSP/2008-2013-PB/2008-2009.

² См. документ A/MTSP/2008-2013-PB/2008-2009, стр. 189, сноска 1.

соответствии с правилом 4 Правил процедуры Конференции Сторон, третья сессия должна состояться в 2008 г., в двухгодичный бюджет на 2008-2009 гг. необходимо включить расходы, связанные с проведением этой сессии. На организацию своей второй сессии Конференция Сторон выделила 1 800 000 долл. США, что отражает расходы по проведению межправительственного совещания с участием приблизительно 140 Сторон в Женеве, которые были рассчитаны на основе расходов, связанных с проведением сессий межправительственного органа по переговорам. Конференции Сторон следует иметь в виду, что в настоящее время Рамочная конвенция ВОЗ насчитывает 146 Сторон и что по мере увеличения числа Сторон Конвенции бюджет на проведение третьей сессии Конференции Сторон, возможно, необходимо будет увеличить в соразмерной степени.

13. Вторая область работы (*Система отчетности, предусмотренная Конвенцией, и оказание поддержки Сторонам в выполнении этой обязанности*) включает соответствующую долю расходов на сотрудников категории специалистов и технический состав, которые требуются для выполнения работы, возложенной на секретариат Конвенции. Эта область работы также предусматривает мероприятия, которые будут осуществляться и в течение следующего двухгодичного периода. Как указывается в документе A/FCTC/COP/2/6 "Обобщение докладов об осуществлении РКБТ ВОЗ", полученных от Сторон, к моменту открытия второй сессии Конференции Сторон доклады об осуществлении Конвенции должны быть представлены 61 Стороной. Остальные 85 Сторон подготовят и представят свои первые доклады в соответствии со схемой, предусмотренной статьей 21 Рамочной конвенции ВОЗ, и в целях их подготовки и представления будут нуждаться в финансовой поддержке со стороны секретариата Конвенции. Кроме того, как указано в решении FCTC/COP1(14), целому ряду Сторон необходимо будет приступить к процессу подготовки докладов по вопросам группы 2. Поддержка в целях соблюдения этого обязательства по представлению докладов включает дальнейшую разработку и уточнение электронных программ отчетности¹, а также оказание Сторонам как финансовой, так и технической помощи на проведение региональных и национальных рабочих совещаний по осуществлению Конвенции.

14. Третья область работы (*Доклад секретариата Конвенции*) включает подготовку докладов о всех межсессионных мероприятиях, проведенных во исполнение решений Конференции Сторон, и долю расходов на сотрудников категории специалистов и технический состав, которые необходимы для подготовки этих документов. Эти расходы отражены в сумме, предусмотренной на двухгодичный период 2006-2007 гг. до 31 марта 2007 г. (см. Приложение 1). Поскольку секретариат Конвенции будет и впредь представлять Конференции Сторон свои доклады, эта область работы предполагает необходимость дальнейшего финансирования и в течение следующего двухгодичного периода.

15. Четвертая область работы (*Координация с другими соответствующими органами и административные меры*) включает приобретение соответствующего канцелярского оборудования (например, компьютеров) для секретариата Конвенции, оклады сотрудников

¹ См. документ A/FCTC/COP/2/INF.DOC./2.

категории специалистов и общего обслуживания секретариата Конвенции и расходы по связи и сотрудничеству с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями вместе с Инициативой по освобождению от табачной зависимости. В связи с наймом сотрудников секретариата и в предположении, что международные межправительственные организации будут стремиться получить на Конференции Сторон, в соответствии с правилом 30 Правил процедуры, статус наблюдателя, эта область работы будет нуждаться в дальнейшем финансировании и в течение следующего двухгодичного периода.

16. Пятая область работы (*Разработка руководящих принципов и протоколов и другая деятельность*) включает мероприятия по разработке руководящих принципов и протоколов, а также вклад сотрудников категории специалистов и технического состава, которые оказывают консультативные услуги в этой области работы секретариата Конвенции. Как предусмотрено Конференцией Сторон в решении FCTC/COP1(15) (*Разработка руководящих принципов осуществления Конвенции*), пятая область работы предполагает необходимость устойчивого планирования и финансирования в целях достижения результатов, предусмотренных этим решением. Проект руководящих принципов по одной Статье (Статья 8 - Защита от воздействия табачного дыма) содержится в документе A/FCTC/COP/2/7 и представляется на рассмотрение Конференции Сторон. Однако что касается разработки руководящих принципов осуществления статьи 9, то рабочей группе, созданной в этих целях, для завершения возложенной на нее задачи требуется дополнительное время и, возможно, дополнительные финансовые средства, особенно с учетом решения Конференции Сторон включить в круг ведения этой рабочей группы и статью 10. Для этого также нужно дополнительное время и дополнительные финансовые средства, указанные в документе A/FCTC/COP/2/8, в котором содержится доклад о ходе работы рабочей группы по статье 9, представленной Конференции Сторон. Как указывается рабочей группой в этом документе, Конференция Сторон предлагается рассмотреть возможные методы работы по подготовке руководящих принципов по статьям 9 и 10. Рабочая группа просила Конференцию Сторон рассмотреть два приемлемых и практически осуществимых варианта по вопросу о стандартах на тестирование и измерение состава табачных изделий: воспользоваться своими полномочиями и установить собственные стандарты на тестирование и измерение состава табачных изделий и выделяемых ими продуктов или просить ВОЗ, при финансовой и политической поддержке Конференции Сторон, сотрудничать с Техническим комитетом по табаку и табачным изделиям (Технический комитет 126) Международной организации по стандартизации в деле разработки соответствующих стандартов на тестирование и измерение табачных изделий. Если Конференция Сторон примет решение разрабатывать отдельные стандарты, как указывается в докладе о ходе работы, то она может рассмотреть вопрос о выделении финансовых средств Сети табачных лабораторий ВОЗ на цели разработки и утверждения стандартов на тестирование и измерение состава табачных изделий. Каждый из этих двух вариантов будет иметь определенные последствия для бюджета. Конференция Сторон необходимо также будет рассмотреть вопрос о том, следует ли начинать работу по подготовке руководящих принципов по какой-либо иной статье, как указывается в следующем разделе настоящего документа.

17. Пятая область работы также посвящена, как об этом свидетельствует ее название, разработке протоколов, работа по которым была начата в ходе межсессионного периода в соответствии с решением FCTC/COP1(16) (*Разработка протоколов*). Если Конференция Сторон примет решение продолжить процесс разработки протоколов либо в одной, либо в обеих областях, определенных в решении FCTC/COP1(16), как об этом говорится в следующем разделе этого документа, то в таком случае ей также необходимо будет рассмотреть возможность продления мандата и финансирования работы соответствующих групп экспертов, созданных в целях разработки моделей, изложенных в документах A/FCTC/COP/2/9 и A/FCTC/COP/2/10.

Начало новой деятельности в нынешних областях работы

18. В решениях, принятых на своей первой сессии, Конференция Сторон положила начало целому ряду масштабных и долгосрочных проектов, как это предусмотрено различными статьями Рамочной конвенции ВОЗ. Ниже следует информация, которая представляется в целях облегчения обсуждения Конференцией Сторон возможных способов осуществления этой работы.

Разработка руководящих принципов осуществления Конвенции (решение FCTC/COP1(15))

19. В соответствии с решением FCTC/COP1(15), работа по подготовке принципов осуществления статей 8-13, как это конкретно предусмотрено в Конвенции, уже проводится. Конференция Сторон отдала приоритет работе по статьям 8 и 9, утвердив соответствующие модели для разработки этих руководящих принципов (Приложения 1 и 2 к указанному решению), и предложила секретариату Конвенции подготовить план работы по составлению руководящих принципов по остальным статьям на основе критериев, установленных в решении FCTC/COP1(15).

20. После того как секретариат Конвенции приступит к работе, у него будут возможности и полномочия по подготовке планов работы, в которых будет содержаться не только схема работы, которую необходимо проделать, но и порядок очередности разработки руководящих принципов по десяти критериям, установленным Конференцией Сторон. ВОЗ, выполняющая функции временного секретариата, может просить Конференцию Сторон определить те статьи, которые нуждаются в конкретном и срочном внимании, с тем чтобы дать секретариату Конвенции дополнительные указания по поводу подготовки таких планов работы.

21. Как отмечается в документе A/FCTC/COP/2/12, Конференция Сторон уже наметила базовые планы работы по подготовке руководящих принципов осуществления статей 11, 12 и 13 в Приложениях 3, 4 и 5 к решению FCTC/COP1(15). Сейчас остается дать рабочим группам по этим статьям указания по поводу приоритетности и предоставить соразмерные бюджетные средства, для того чтобы они могли приступить к осуществлению своих программ работы.

22. Конференции Сторон следует иметь в виду, что в бюджете на 2006-2007 гг. на каждую из двух рабочих групп по разработке руководящих принципов, которым был отдан

приоритет на ее первой сессии, выделяется 200 000 долл. США. Эта сумма позволит каждой группе провести в межсессионный период 2-3 совещания при всесторонней поддержке секретариата. Если та же сумма будет заложена в бюджет на период 2008-2009 гг., то и в этом случае Конференция Сторон может рассчитывать на одновременную работу двух рабочих групп, при условии что потребности этих групп будут аналогичными потребностям рабочих групп по статьям 8 и 9.

23. В том случае, если Конференция Сторон примет руководящие принципы, представленные на ее рассмотрение рабочей группой по статье 8, и уполномочит рабочую группу по статье 9 продолжить свою работу, то тогда можно будет создать одну новую рабочую группу. Если будет принято решение наладить дополнительное сотрудничество и получить содействие, определенное рабочей группой в документе A/FCTC/COP/2/8, то Конференция Сторон может, при желании, рассмотреть вопрос об увеличении бюджета на деятельность рабочей группы по статье 9.

Разработка протоколов (решение FCTC/COP1(16))

24. Предусмотренная в решении FCTC/COP1(16) работа по подготовке протоколов по трансграничной рекламе, стимулированию продажи и спонсорству, а также по незаконной торговле уже начата. Временный секретариат созвал группу экспертов, которая занимается процессом разработки каждого из этих протоколов под руководством Президиума Конференции Сторон¹. Каждая группа экспертов провела по два совещания и каждая из них разработала соответствующую модель, предусмотренную возложенным на нее мандатом. Эти модели приводятся в Приложениях к документам A/FCTC/COP/2/10 и A/FCTC/COP/2/9, соответственно.

25. Конференция Сторон может, при желании, рассмотреть возможность продолжения процесса разработки одного или обоих из указанных выше протоколов. В соответствии с прецедентом, созданным Межправительственным органом по переговорам в отношении Рамочной конвенции ВОЗ, это может предполагать создание соответствующего вспомогательного органа по переговорам Конференции Сторон, в соответствии с правилами 25-28 Правил процедуры Конференции Сторон; для завершения работы по согласованию протокола для его принятия Конференцией Сторон этому органу необходимо будет провести приблизительно 4-6 совещаний.

26. Членский состав этого органа по переговорам может быть идентичным членскому составу Конференции Сторон. В этой связи в основу расчета бюджетных потребностей на проведение этой деятельности можно было бы положить расходы, связанные с проведением сессии Конференции Сторон. Как указывалось ранее, с учетом прецедента, имевшего место в прошлом, Конференция Сторон утвердила бюджет на проведение своей второй сессии в сумме 1 800 000 долл. США; расходы на проведение каждой сессии

¹ В состав Президиума Конференции Сторон входят должностные лица, избранные из числа представителей Сторон, присутствовавших на первой очередной сессии Конференции Сторон, и включают Председателя и пять заместителей Председателя, один из которых выполняет функции Докладчика. Каждый из регионов ВОЗ представлен одним членом Президиума.

органа по переговорам будут, скорее всего, аналогичны указанной сумме¹. С учетом этого момента для проведения шести совещаний органа по переговорам потребуются средства в размере приблизительно 7 200 000-10 800 000 долл. США. В эту сумму не входят расходы на персонал, которые, вероятнее всего, потребуются секретариату Конвенции в межсессионные периоды. Расходы на двух-четырёх сотрудников категории специалистов и одного-двух сотрудников категории общего обслуживания составят дополнительно 1 000 000-2 000 000 долл. США в расчете на двухгодичный период.

27. Нынешний бюджет в размере 8 010 000 долл. США, который не предполагалось увеличивать на финансовый период 2008-2009 гг., не предусматривает созыва вспомогательного органа. Если Конференция Сторон примет решение продолжать работу по одному или обоим протоколам, то тогда в бюджете на 2008-2009 гг. необходимо будет предусмотреть планирование и созыв сессий вспомогательного органа или органов и расходы на дополнительных сотрудников секретариата Конвенции. Как указывалось выше, решение FCTC/COP1(11), принятое по бюджету на 2006-2007 гг., разрешает секретариату Конвенции получать добровольные внебюджетные взносы, в частности, для разработки руководящих принципов и протоколов. Это позволит финансировать весь или некоторую часть процесса переговоров по протоколу за счет средств, полученных сверх добровольных начисленных взносов, предусмотренных в принятой таблице, если они будут получены в течение нынешнего двухгодичного периода. Конференция Сторон может также принять соответствующее решение с целью распространить действие своего разрешения на получение внебюджетных средств для разработки протокола на следующий двухгодичный период.

28. Если Конференция Сторон примет решение продолжить процесс разработки протоколов, она может также, при желании, рассмотреть вопрос о продлении срока полномочий группы или групп экспертов, созданных в целях разработки моделей, представленных в документах A/FCTC/COP/2/9 и A/FCTC/COP/2/10. Как предусмотрено Конференцией Сторон в решении FCTC/COP1(11), эти группы обладают существенными экспертными знаниями и могут выполнить работу, предусмотренную более широким мандатом, итоги которой могут быть использованы органом по переговорам. В период 2006-2007 гг. Конференция Сторон выделила на каждую группу экспертов приблизительно 250 000 долл. США; эта сумма позволяет провести каждой группе экспертов два совещания в период между сессиями при полной поддержке секретариата. Для того чтобы группы экспертов могли продолжить свою работу в нынешнем составе и по нынешнему плану, в бюджет на следующий двухгодичный период необходимо будет заложить аналогичные суммы. Если Конференция Сторон примет решение продолжить работу только одной из двух указанных выше групп экспертов, то в этом случае высвободятся средства на разработку другого свода руководящих принципов. Конференция Сторон может, при желании, рассмотреть возможность приступить к работе по руководящим

¹ Бюджет в сумме 1 800 000 долл. США предполагает, что сессия состоится в Женеве в месте расположения секретариата Конвенции, в соответствии с правилом 3 Правил процедуры Конференции Сторон. Если сессии органа по переговорам будут проводиться в других местах, то предполагается, что все дополнительные расходы будет нести принимающая Страна.

принципам трансграничной рекламы, которые должны предложить Стороны, в соответствии со статьей 7 Конвенции, и которые были предложены группой экспертов по разработке модели протокола о трансграничной рекламе, стимулированию продажи и спонсорству в своем докладе Конференции Сторон¹.

29. В качестве отправной точки можно взять следующие цифры, которые отражают две возможные схемы разработки одного протокола. В случае разработки более чем одного протокола, эти суммы необходимо будет скорректировать соответствующим образом.

Прогнозируемая дата принятия: 2010 г. (то есть на четвертой очередной сессии Конференции Сторон)

Деятельность	Долл. США
А. Четыре-шесть сессий в течение 1,5 двухгодичных периода (2008-2010 гг.)	7 200 000 - 10 800 000
В. Дополнительные сотрудники секретариата Конвенции на 1,5 двухгодичного периода	1 500 000 - 3 000 000
С. Продление мандата группы экспертов на 1,5 двухгодичного периода	375 000
Итого на двухгодичный финансовый период:	6 050 000 - 9 450 000
Итого на дату принятия:	9 075 000 - 14 175 000

Прогнозируемая дата утверждения: 2012 г. (то есть на пятой очередной сессии Конференции Сторон)

Деятельность	Долл. США
А. Четыре-шесть сессий в течение 2,5 двухгодичного периода (2008-2012 гг.)	7 200 000 - 10 800 000
В. Дополнительные сотрудники секретариата Конвенции на 2,5 двухгодичного периода	2 500 000 - 5 000 000
С. Продление мандата группы экспертов на 2,5 двухгодичного периода	625 000
Итого на двухгодичный финансовый период:	4 130 000 - 6 570 000
Итого на дату принятия:	10 325 000 - 16 425 000

¹ См. документ A/FCTC/COP/2/10.

Начало деятельности в новых областях работы, определенных в ходе второй сессии Конференции Сторон

30. Конференция Сторон может также, при желании, включить дополнительные области работы, помимо тех, которые определены в решении FCTC/COP1(11). Хотя такие новые области могут включать работу, которая на данный момент еще не начата, они могут также предусматривать выделение бюджетных средств на проведение совещаний исследовательской группы по альтернативным культурам, учрежденной на основании решения FCTC/COP1(17).

Создание исследовательской группы по альтернативным культурам (решение FCTC/COP1(17))

31. Первая сессия специальной исследовательской группы по альтернативным культурам была созвана в г. Бразилия 27-28 февраля 2007 года. Доклады, подготовленные этой группой для рассмотрения Конференцией Сторон, содержатся в документе A/FCTC/COP/2/11.

32. Мандат этой исследовательской группы, предусмотренный Конференцией Сторон в решении FCTC/COP1(17), широк и предполагает необходимость проведения совещаний на непрерывной основе в течение среднесрочного, а то и долгосрочного периода. Если Конференция Сторон желает обеспечить своевременное выполнение этой работы, то она также может, при желании, рассмотреть вопрос о включении совещаний этой исследовательской группы в процесс формирования бюджета на двухгодичные периоды.

ВЫВОД

33. Государствам-членам предлагается рассмотреть проект бюджета и примерную программу, содержащуюся в настоящем документе. Детальная программа работы и проект бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, в сумме 8 010 000 долл. США на 2008-2009 гг. будут изданы в качестве добавления к настоящему документу до второй сессии Конференции Сторон.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**Утвержденный проект бюджета на 2006-2007 гг.,
Расходы на период с 18 февраля 2006 г. по 31 марта 2007 г. в долл. США
и проект бюджета на 2008-2009 гг.**

Бюджетные линии в соответствии с решением FCTC/COP1(11)		Сумма бюджета, предусмотренная решением FCTC/COP1(11) на двухгодичный период 2006-2007 гг.	Выделенные суммы на период 18 февраля 2006 г. - 31 марта 2007 г.	Проект бюджета на 2008-2009 гг.
I	Сессии Конференции Сторон (Статья 24.3(a))	2 100 000 ^a	519 825	1 800 000 ^a
II	Система отчетности, предусмотренная Конвенцией, и оказание поддержки Сторонам в выполнении этой обязанности (Статья 24.3(b) и (c))	2 500 000	583 686	2 500 000
III	Доклад секретариата Конвенции (Статья 24.3(d))	665 000	279 223	665 000
IV	Координация с другими соответствующими органами и административная мера (Статья 24.3(e) и (f))	1 180 000	519 464	1 180 000
V	Разработка руководящих принципов и протоколов и другая деятельность (Статья 24.3(g))	1 565 000	1 261 125	1 865 000 ^b
Итого		8 010 000	3 163 323	

^a Бюджет на 2006-2007 гг. включает 300 000 долл. США для размножения протоколов КС 1 на иных языках, кроме английского.

^b Проект бюджета на 2008-2009 гг. на разработку руководящих принципов и протоколов увеличен с учетом накопленного на данный момент опыта работы по этой бюджетной линии.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2А

**Стороны Конвенции по состоянию на момент проведения первой сессии Конференции Сторон
Состояние поступления добровольных начисленных взносов, внесенных по состоянию
на 31 марта 2007 г. в долл. США**

№.	Стороны	Добровольные начисленные взносы в соответствии с решением FACTS/COP/1(11)	2006 г.		2007 г.		Итого
			Дата выплаты	Сумма выплаты	Дата выплаты	Сумма выплаты	Сумма выплаты
1	Австралия	197 509	2006-08-31	101 455	2006-08-31	101 455	202 909
2	Австрия	106 571	2007-01-24	53 286			53 286
3	Барбадос	1 241	2007-02-15	621	2007-02-15	620	1 241
4	Бельгия	132 624	2006-12-07	71 613	2006-12-07	71 612	143 225
5	Бутан	124	2006-07-25	119			119
6	Ботсвана	1 489	2006-10-04	745	2006-10-04	744	1 489
7	Болгария	2 109	2006-06-09	2 080			2 080
8	Камбоджа	248	2006-12-29	124	2006-12-29	124	248
9	Канада	348 991	2006-12-14	342 868			342 868
10	Кабо-Верде	124	2006-06-07	99			99
11	Китай	254 703	2006-11-08	127 500			127 500
12	Кипр	4 838	2006-09-12	2 419	2006-09-12	2 419	4 838
13	Дания	89 078	2006-06-07	44 539	2006-06-07	44 539	89 078
14	Фиджи	496	2006-05-19	456			456
15	Финляндия	66 126	2006-04-26	33 063	2006-04-26	33 063	66 126
16	Франция	748 117	2007-02-27	259 403			259 403
17	Германия	1 074 677	2006-08-31	537 338	2007-01-31	537 338	1 074 676
18	Гватемала	3 722	2006-06-07	3 716			3 716
19	Венгрия	15 632	2006-05-26	7 816	2006-05-26	7 816	15 632
20	Иран (Исламская Республика)	19 478	2006-09-20	9 739	2006-09-20	9 739	19 478
21	Ирландия	43 422	2006-06-16	21 711	2006-06-16	21 711	43 422
22	Кирибати	124	2006-09-29	62	2006-06-08	62	124
23	Латвия	1 861	2006-09-25	1 855			1 855
24	Лесото	124	2006-05-23	99			99
25	Литва	2 978	2006-06-20	1 489	2006-06-20	1 489	2 978
26	Люксембург	9 553	2006-05-15	4 777	2006-05-15	4 776	9 553
27	Мадагаскар	372	2006-12-29	186	2006-12-29	186	372
28	Мальдивские Острова	124	2006-05-11	62	2006-05-11	62	124
29	Мальта	1 737	2006-05-11	869	2006-05-11	868	1 737
30	Мавритания	124	2006-10-04	123			123
31	Маврикий	1 365	2007-01-31	683	2007-01-31	682	1 365
32	Мьянма	1 241	2006-10-19	621	2006-10-19	620	1 241
33	Намибия	744	2006-12-12	372	2006-12-12	372	744
34	Науру	124	2006-06-08	99			99
35	Нидерланды	209 668	2006-10-04	105 330	2006-10-04	105 330	210 660
36	Новая Зеландия	27 418	2006-05-11	27 393			27 393
37	Норвегия	84 239	2006-07-04	42 120			42 120
38	Оман	8 684	2007-01-23	4 342	2007-01-23	4 342	8 684
39	Португалия	58 310	2007-01-31	27 921			27 921
40	Катар	7 940	2006-08-03	3 970	2006-08-03	3 970	7 940
41	Руанда	124	2006-05-29	62	2006-05-29	62	124
42	Сейшельские Острова	248	2006-05-31	124	2006-05-31	124	248
43	Сингапур	48 137	2006-05-11	24 069	2006-05-11	24 068	48 137
44	Словакия	6 327	2006-12-21	3 163	2007-03-02	3 164	6 327
45	Испания	312 641	2006-10-04	156 321	2006-10-04	156 320	312 641
46	Шри-Ланка	2 109	2006-09-04	1 055	2006-09-04	1 054	2 109
47	Таиланд	25 929	2006-12-14	12 965	2006-12-14	12 964	25 929
48	Тимор-Лешти	124	2006-11-13	62	2006-11-13	62	124
49	Тонга	124	2006-05-17	62	2006-05-17	62	124
50	Тувалу	124	2006-06-08	62	2006-06-08	62	124
51	Соединенное Королевство	760 163	2007-01-24	380 082	2007-01-24	380 081	760 163
52	Вьетнам	2 605	2006-12-29	2 590			2 590
	ИТОГО	4 686 706					

ПРИЛОЖЕНИЕ 2В

Стороны Конвенции по состоянию на момент проведения первой сессии
Конференции СторонДобровольные начисленные взносы, причитающиеся по состоянию на
31 марта 2007 г., в долл. США¹

№.	Стороны	Добровольные начисленные взносы в соответствии с решением FCTC/COP1(11)
1	Армения	248
2	Азербайджан	620
3	Бангладеш	1 241
4	Беларусь	2 233
5	Бенин	248
6	Боливия	1 117
7	Бразилия	188 949
8	Бруней-Даруссалам	4 218
9	Центральноафриканская Республика	124
10	Чили	27 666
11	Острова Кука	124
12	Корейская Народно-Демократическая Республика	1 241
13	Демократическая Республика Конго	372
14	Джибути	124
15	Египет	14 888
16	Экваториальная Гвинея	248
17	Эстония	1 489
18	Европейское сообщество	310 159
19	Гана	496
20	Гайана	124
21	Гондурас	620
22	Исландия	4 218
23	Индия	52 231
24	Израиль	57 938
25	Ямайка	993
26	Япония	1 762 200
27	Иордания	1 365
28	Кения	1 117
29	Ливийская Арабская Джамахирия	16 376
30	Малайзия	25 185
31	Мали	248
32	Маршалловы Острова	124
33	Мексика	233 612
34	Микронезия	124
35	Монголия	124
36	Нигер	124
37	Нигерия	5 211
38	Ниуэ	124
39	Пакистан	6 824

№.	Стороны	Добровольные начисленные взносы в соответствии с решением FCTC/COP1(11)
40	Палау	124
41	Панама	2 357
42	Перу	11 414
43	Филиппины	11 786
44	Республика Корея	222 818
45	Сент-Люсия	248
46	Самоа	124
47	Сан-Марино	372
48	Саудовская Аравия	88 457
49	Сенегал	620
50	Словения	10 173
51	Соломоновы Острова	124
52	Южная Африка	36 227
53	Судан	993
54	Швеция	123 816
55	Сирийская Арабская Республика	4 714
56	Того	124
57	Тринидад и Тобаго	2 729
58	Турция	46 152
59	Объединенные Арабские Эмираты	29 155
60	Уругвай	5 955
61	Вануату	124
	ИТОГО	3 323 294

¹ Следующие Стороны сообщили, что они оплатят свои добровольные начисленные взносы до открытия второй сессии Конференции Сторон: Гайана, Индия, Швеция и Япония. Для отражения состояния поступления добровольных начисленных взносов, полученных в период с 1 апреля по 15 июня 2007 г., будет издано исправление с указанием обновленного состояния. Для целей настоящего документа в Таблице внесенных взносов (Приложение 2А) отражены только те добровольные начисленные взносы, которые были получены до 31 марта 2007 года.

Приложение 3А

Стороны, в отношении которых Конвенция вступила в силу с первой сессии Конференции Сторон

Состояние поступления добровольных начисленных взносов, внесенных по состоянию на 31 марта 2007 г., в долл. США

№.	Стороны	Добровольные начисленные взносы в соответствии с решением FCTC/COP1(11)	2006 г.		2007 г.		Итого
			Дата выплаты	Сумма выплаты	Дата выплаты	Сумма выплаты	Сумма выплаты
1	Кыргызстан	122	2006-11-22	61	2006-11-22	61	122
2	Сербия	2 327	2006-11-30	1 164	2006-11-30	1 163	2 327
	ИТОГО	2 449					2 449

ПРИЛОЖЕНИЕ 3В

Стороны, в отношении которых Конвенция вступила в силу с первой сессии
Конференции СторонДобровольные начисленные взносы, причитающиеся по состоянию на
31 марта 2007 г., в долл. США

№.	Стороны	Добровольные начисленные взносы в соответствии с решением FCTC/COP1(11)
1	Албания	610
2	Алжир	9 224
3	Антигуа и Барбуда	366
4	Бахрейн (а)	3 602
5	Белиз	124
6	Буркина-Фасо	243
7	Бурунди	124
8	Камерун	980
9	Чад	123
10	Коморские Острова	124
11	Конго (а)	120
12	Доминика	121
13	Эквадор	2 305
14	Грузия	367
15	Греция	64 955
16	Казахстан (а)	3 004
17	Кувейт	19 777
18	Лаосская Народно-Демократическая Республика	121
19	Ливан	2 976
20	Черногория (b)	0
21	Непал	481
22	Папуа-Новая Гвинея	366
23	Парагвай	1 443
24	Польша	55 431
25	Румыния	7 353
26	Сан-Томе и Принсипи	122
27	Свазиленд	248
28	Бывшая югославская Республика Македония	729
29	Украина	4 757
30	Венесуэла	20 788
31	Йемен (а)	721
	ИТОГО	201 705

^a По состоянию на 31 марта 2007 г., добровольные начисленные взносы этой Стороны пока еще не причитаются.

^b Черногория стала членом ВОЗ 29 августа 2006 г. и, таким образом, еще не была включена в шкалу обязательных взносов ВОЗ. Взнос Черногории будет определен на основе шкалы обязательных взносов ВОЗ на 2008-2009 гг., которая будет принята Шестидесятой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Потенциальные начисленные взносы на Рамочную конвенцию ВОЗ по борьбе против табака на финансовый период 2008-2009 гг.¹

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (по состоянию на 31 марта 2007 г.)	%	Долл. США
Албания	0.00749	600
Алжир	0.11392	9 125
Антигуа и Барбуда	0.00450	360
Армения	0.00300	240
Австралия	2.38623	191 137
Австрия	1.28754	103 132
Азербайджан	0.00749	600
Бахрейн	0.04497	3 602
Бангладеш	0.01499	1 201
Барбадос	0.01499	1 201
Беларусь	0.02698	2 161
Бельгия	1.60231	128 345
Белиз	0.00150	120
Бенин	0.00300	240
Бутан	0.00150	120
Боливия	0.01349	1 081
Ботсвана	0.01799	1 441
Бразилия	2.28281	182 853
Бруней-Даруссалам	0.05096	4 082
Болгария	0.02548	2 041
Буркина-Фасо	0.00300	240
Бурунди	0.00150	120
Камбоджа	0.00300	240
Камерун	0.01199	960
Канада	4.21637	337 731
Кабо-Верде	0.00150	120
Центральноафриканская республика	0.00150	120
Чад	0.00150	120
Чили	0.33425	26 774
Китай	3.07722	246 485
Конго	0.00150	120
Острова Кука	0.00150	120
Коморские Острова	0.00150	120
Кипр	0.05846	4 682

¹ Распределение добровольных начисленных взносов рассчитано на основе шкалы взносов ВОЗ на 2005 г. и скорректировано на число Сторон Конвенции по состоянию на 31 марта 2007 г.

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (по состоянию на 31 марта 2007 г.)	%	Долл. США
Корейская Народно-Демократическая Республика	0.01499	1 201
Демократическая Республика Конго	0.00450	360
Дания	1.07620	86 204
Джибути	0.00150	120
Доминика	0.00150	120
Эквадор	0.02848	2 281
Египет	0.17987	14 407
Экваториальная Гвинея	0.00300	240
Эстония	0.01799	1 441
Европейское сообщество	3.74722	300 152
Фиджи	0.00600	480
Финляндия	0.79891	63 992
Франция	9.03844	723 979
Грузия	0.00450	360
Германия	12.98381	1 040 003
Гана	0.00600	480
Греция	0.79441	63 632
Гватемала	0.04497	3 602
Гайана	0.00150	120
Гондурас	0.00749	600
Венгрия	0.18886	15 128
Исландия	0.05096	4 082
Индия	0.63103	50 546
Иран (Исламская Республика)	0.23533	18 850
Ирландия	0.52461	42 021
Израиль	0.69998	56 068
Ямайка	0.01199	960
Япония	22.00000	1 762 200
Иордания	0.01649	1 321
Казахстан	0.03747	3 002
Кения	0.01349	1 081
Кирибати	0.00150	120
Кувейт	0.24282	19 450
Кыргызстан	0.00150	120
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0.00150	120
Латвия	0.02248	1 801
Ливан	0.03597	2 881
Лесото	0.00150	120
Ливийская Арабская Джамахирия	0.19785	15 848
Литва	0.03597	2 881
Люксембург	0.11541	9 245

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (по состоянию на 31 марта 2007 г.)	%	Долл. США
Мадагаскар	0.00450	360
Малайзия	0.30427	24 372
Мальдивские Острова	0.00150	120
Мали	0.00300	240
Мальта	0.02098	1 681
Маршалловы Острова	0.00150	120
Мавритания	0.00150	120
Маврикий	0.01649	1 321
Мексика	2.82240	226 075
Микронезия (Федеративные Штаты)	0.00150	120
Монголия	0.00150	120
Черногория ¹		
Мьянма	0.01499	1 201
Намибия	0.00899	720
Науру	0.00150	120
Непал	0.00600	480
Нидерланды	2.53312	202 903
Новая Зеландия	0.33125	26 533
Нигер	0.00150	120
Нигерия	0.06295	5 043
Ниуэ	0.00150	120
Норвегия	1.01774	81 521
Оман	0.10492	8 404
Пакистан	0.08244	6 603
Палау	0.00150	120
Панама	0.02848	2 281
Папуа-Новая Гвинея	0.00450	360
Парагвай	0.01799	1 441
Перу	0.13790	11 046
Филиппины	0.14239	11 406
Польша	0.69099	55 348
Португалия	0.70448	56 429
Катар	0.09593	7 684
Республика Корея	2.69200	215 629
Румыния	0.08993	7 204
Руанда	0.00150	120
Сент-Люсия	0.00300	240

¹ Черногория стала членом ВОЗ 29 августа 2006 г. и, таким образом, еще не была включена в шкалу обязательных взносов ВОЗ. Взнос Черногории будет определен на основе шкалы обязательных взносов ВОЗ на 2008-2009 гг., которая будет принята Шестидесятой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения.

Стороны Рамочной конвенции ВОЗ (по состоянию на 31 марта 2007 г.)	%	Долл. США
Самоа	0.00150	120
Сан-Марино	0.00450	360
Сан-Томе и Принсипи	0.00150	120
Саудовская Аравия	1.06871	85 603
Сенегал	0.00749	600
Сербия	0.02848	2 281
Сейшельские Острова	0.00300	240
Сингапур	0.58157	46 584
Словакия	0.07644	6 123
Словения	0.12291	9 845
Соломоновы Острова	0.00150	120
Южная Африка	0.43768	35 058
Испания	3.77720	302 553
Шри-Ланка	0.02548	2 041
Судан	0.01199	960
Свазиленд	0.00300	240
Швеция	1.49589	119 821
Сирийская Арабская Республика	0.05696	4 562
Таиланд	0.31327	25 093
Бывшая югославская Республика Македония	0.00899	720
Тимор-Лешти	0.00150	120
Того	0.00150	120
Тонга	0.00150	120
Тринидад и Тобаго	0.03298	2 641
Турция	0.55759	44 663
Тувалу	0.00150	120
Украина	0.05846	4 682
Объединенные Арабские Эмираты	0.35224	28 214
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	9.18398	735 637
Уругвай	0.07195	5 763
Вануату	0.00150	120
Венесуэла	0.25631	20 530
Вьетнам	0.03148	2 521
Йемен	0.00899	720
Итого	100.00000	8 010 000

= = =